

## Abracadabrante proyecto para llevar a un plesbicitito

Por los vientos que corren, de nuevo tendremos jaleo con el asunto de los límites: ahora resulta que toma incremento la idea de someter el proyecto a un plebiscito. El Poder Ejecutivo está bailando la gigante con este asunto. En primer término se han hecho sentir las represalias contra los adversarios del tratado. Primero le dieron una desrabata a los funcionarios públicos que en una forma o en la otra manifestaron su rebeldía. Con só-

## el asunto de límites con Panamá

### El Gobiernillo es como la tosferina; repite...

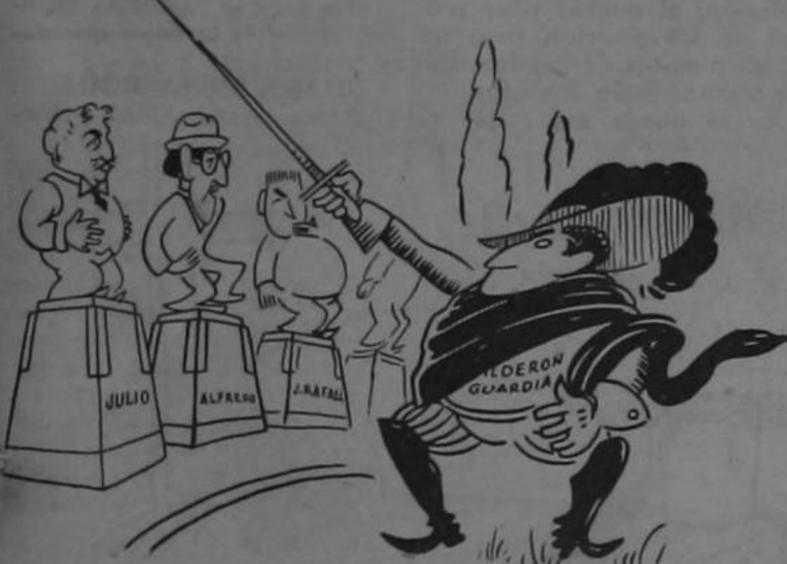
lo soplarle a don León el chisme de que un portero vio desfilar la manifestación anti-tradadista, es suficiente: sobra portero. Por otra parte, ha castigado a los diputados con no convocarlos a sesiones, aunque ellos no se cansan de rogarles a los periodistas que les pon-

gan gacetillas favorables. Don León es inconvencible y los

padres de la patria ven llegar el mes de diciembre más po-

bres que la esposa de un policía. En vano hasta los emplea-  
(Pasa a la pág. OCHO).

### Visiones del Cementerio



**DON JUAN TENORIO:**  
No, no, me causan pavor

vuestros semblantes esquivos; jamás ni muertos ni vivos humillaréis mi valor...

### HAMLET



¡Palabras, palabras y más palabras...!

#### DON VICTOR GUARDIA QUIROS



Presidente de la Corte, muy bayardo caballero y por su sereno porte en su fosa hay un letrero: Lo fregó el sepulturero.

#### DON LICO JIMENEZ



Le dijo la parca helada —su labor es de las buenas y lo de Cortés fue nada: fue sólo una calaverada que aumentó aquí las penas. Pero como hoy sobra gente de políticas posturas lo quieren aquí de cliente. Por tal le doy previamente unas tres mil sepulturas.

#### Los significados de la R. I. P.



R. I. P., no significa solamente REQUIESCAT IN PACE. Ahora significa muchas otras cosas:  
Don León Cortés dice: Re-  
(Pasa a la pág. SIETE).



#### Arreglo fracasado

Informa La Tribuna que se considera fracasado el arreglo con los "ersigentes" ingleses y americanos que tenía a su  
(Pasa a la pág. OCHO).

#### PADRE VALENCIANO



Enemigo del divorcio, no conoció la amargura de vegetar en consorcio con la suegra. ¡Cosa dura! ¡Duerma en paz el señor Cura!

#### CLORITO PICADO



Gran domador de serpientes, nadie jamás lo ha "picado": en los límites las gentes dicen,—quedó bien parado y con León muy sulfurado.—

#### DON OCTAVIO BEECHE



Solo pero no vencido ante tantos costesistas ante tantos cortesistas falleció entristecido de ver cosas nunca vistas.

#### PÍO LUIS ACUÑA



Lo mató este semanario; viajó a la PENI y de Chile vino derecho al osario, por ser tan malo en el chile; duerme en paz este MALARIO.

### La comisión de fiestas comenzó renqueando



Todos los miembros de la Comisión de Fiestas han renunciado al hueso y el único que queda más optimista que

un chiquillo frente a una urna de tosteles, es el secretario, el joven Montagne. El hombre  
(Pasa a la pág. SIETE).



# Las Charlas de los Sábados



Se afirma, tal vez con razones fundadas, que el Poder Ejecutivo no ha desistido de llevar adelante la cuestión de límites con Panamá, y que existe el proyecto de PLEBISCITO organizar un plebiscito a fin de Y PRESION obtener un referendum favorable a la política del gobierno en ese problema.

Todo parece indicar que si ese proyecto se realizara, el Poder Ejecutivo ganaría la partida. Si corrientemente un gobierno gana unas elecciones legislativas y presidenciales, contra un bloque político organizado, siempre le será más fácil obtener una mayoría popular cuando la oposición o no existe o está desorganizada, como sería el caso si se consultara sobre el asunto de límites. Esto aparte de que le resultaría fácil preparar la propaganda a base de guerra y convencer al campesinado. Ya hemos visto un precedente parecido en Inglaterra. El gobierno de Chamberlain, para favorecer sus planes de claudicación ante Hitler, llegó hasta abrir zanjas en los lujosos parques de Londres, causando el temor y la excitación en el pueblo, que, lógicamente, después del acuerdo de Munich consideró a Chamberlain como al salvador de la paz.

Pero, moralmente, ¿qué significaría para el gobierno el resultado favorable de un plebiscito organizado en estas condiciones? Se supone que un proyecto de estos requiere la máxima libertad posible, teórica y efectivamente superior a la de unas elecciones. Pero esa libertad no va a existir. Ya hemos visto la "purga" que el gobierno ha hecho en el organismo burocrático del país, como resultado de la oposición al tratado de límites, y este antecedente basta para comprender que la votación afirmativa sería la médula política oficial y que hacia ella se enfilaría por todos los medios a los empleados de la administración. El plebiscito, en tales condiciones, se equipararía a una elección de medio período y si los resultados efectivos serían los de una de estas elecciones, los resultados morales, que constituyen el punto principal, quedarán eliminados totalmente.

Se nos ha enviado una sugestión que acogemos con el mayor gusto: la de que el monumento al Doctor Moreno Cañas se haga por concurso de proyectos, extendiéndolo a artistas del exterior, a fin de que la obra sea digna del ilustre hombre de ciencia

cuya memoria se honra con orgullo en todo el país.

El proyecto que se ha publicado en la prensa nos place en lo que se refiere la trabajo arquitectónico, pero no en cuanto a las figuras. Creemos que debe eliminarse el aspecto anecdótico en ese monumento y, desde luego, prescindir de la "operación", que es antiestética y que impediría hasta presentar las facciones.

Entendemos que Costa Rica tiene plena conciencia de lo que debe al Doctor Moreno Cañas y de que se obtendrán los fondos necesarios para realizar una obra artística de verdad. Y en ese caso, el mejor camino es el de abrir un concurso nacional y extranjero.

Aparentemente no existe ya el problema eléctrico, no porque se haya resuelto sino porque ha entrado en una nueva y sorprendente etapa de negociaciones. Las negociaciones, como los reportajes oficiales, son los dos grandes instrumentos políticos con que cuentan nuestros gobiernos para calmar el histerismo nacional.

Aquí los problemas y los motivos de interés popular surgen esporádicamente y en la misma forma desaparecen. La última explosión nacional en la vieja campaña eléctrica dio un resultado casi fantástico: la autorización votada por el Congreso para expropiar a las compañías. El país, — exceptuando a los diputados y a los miembros del Ejecutivo, — la tomó en serio y se efectuaron manifestaciones, a una de las cuales asistió democráticamente el señor Presidente de la República. Después, en calma y frente a la realidad, los propios votantes de la medida se asustaron hasta declarar que se trataba de una "arma" para seguir las negociaciones. El arma no se ha visto por ninguna parte, fuera del inofensivo decreto publicado por "La Gaceta", y estamos ya de nuevo, con la pasividad y el conformismo generales, en plena etapa de negociaciones.

Cuando vemos estas cosas de nuestra democracia, casi estamos con el Padre Valenciano en el elogio que hace de Hitler. Y lo estaríamos de no ser, como somos, católicos sinceros y enemigos decididos del dictador que inventó el racismo y el neo paganismo. Pero pensamos íntimamente que nuestra democracia requiere un mayor sentido de acción. No la acción que mueve al gobierno a obligar a los empleados públicos a madrugar, como a los borrachos

—Pasa a la página CINCO

Por no afeitarte con HOJITAS WILLIAMS COMO YO!

Agente:  
Agencia General de Publicaciones  
TEL. 3234 - Ap. 1348 San José

## Visitando el Cementerio el día de los muertos

De los 365 días que tiene el año, 364 son de los "vivos", y uno sólo de los muertos. Pero la verdad es que el 2 de noviembre en el cementerio hay más "vivos" que fieles difuntos.

El miércoles pasado fuimos al cementerio haciéndonos una reflexión: el mundo tiene piedad de los muertos, pero no de los muertos de hambre. Estos últimos están fregados. No se puede negar que el

**ARMANDO RODO**  
(Este, por lo que se ve, era un constructor muy descuidado).

**BARBARA GUERRA**  
(¡Una novedad!)  
**SOCORRO SILVA**  
(¡Qué Socorrito más alegre!)  
**CASIMIRO PAREDES**  
(No es que casi mira paredes, es que es lo único que mira, y gracias!)

**JUANA MENA MORA**  
(¡Una profanación! ¿Dón-



cementerio general de San José, es uno de los mejores que hay en la América. La Junta de Protección Social, y muy especialmente el gentil señor don Alberto Echandi, merecen un elogio. Asimismo el administrador de la ciudad de los muertos, don Guillermo Porras.

Este año, no hubo como otros, tanto desorden. Quiere decir que los muertos van mereciendo el debido respeto de los "vivos".

En las provincias y pueblos en general, existen muchos cementerios abandonados. En el de un cantón vecino, por ejemplo, vimos hace algunos años un letrero que decía:

"No deje abandonadas las herramientas, porque se las roban".

Es decir, que allí los muertos son medio rateros.

En un pueblo de Heredia, a la entrada del camposanto, existe un rótulo que dice:

—"Si encuentra huesos, déle parte al panteonero".

Por lo visto, el señor panteonero es hombre que se alimenta de huesos.

En un cementerio, muy lejano por cierto, encontramos tumbas con estos epitafios:

**ZOILA SOLEDAD SEGURA**  
(¡Pobrecita! Vamos a ver quién la quiere acompañar!)

de se ha visto eso de dejar en el cementerio recaditos de amor?)

**DOMINGO REDONDO**  
(Una verdadera juegal ¡Qué horror!

**AMPARO CORRALES**  
(Cualquiera encarga a una muerta para que ampare corrales).

**CELESTIN CHANDO**  
(¡Pobrecito! Lo saben y no lo sacan de la tumba!...)

**ESTEBAN DIDO MURIO EN 1914**  
(Más antes debía haberse muerto!)

**PURA PIEDRA**  
(Eso de pura piedra nos hace pensar que allí está enterrado un usurero).

**TECLA SEGURA**  
(Como se ve, era una tecla que se podía tocar!)

**LUZ ABARCA**  
(¡Y nosotros que creíamos que los muertos estaban a oscuras! En esta tumba enterraron mal a la difunta. Le dejaron un hueco abierto).

**MATEO FRUTOS**  
(¡Qué irreverencia! Uno que recomienda que mate, o frutos. Debe ser cosa de algún médico!)

**ESPERANZA S. ROJAS**  
(¡Esperanzas rojas! ¡Vaya

—Pasa a la pag. CINCO

## La más elegante y mejor ropa

### hecha para caballeros y niños

Variado surtido de calidades, colores y tamaños. Puede irse preparando para sus estrenos de Fin de Año

**Sólo Materiales de Primera Calidad y con los dos mejores cortadores del país a su servicio.**

**Confeción de Primera Clase y Precios Siempre Económicos**

**VISITE LA TIENDA MIL COLORES de ENRIQUE YANKELEWITZ**

Avenida Central, contiguo al Este de La Magnolia





# El mayor surtido y la más atractiva Variedad de JUGUETES

de todas clases, para todos los gustos y todos los bolsillos



(Manufacturas americana y alemana) HA RECIBIDO EL

## ALMACEN LUIS JIMENEZ A., Sucrs.

(50 varas al Sur del Mercado)

Los Sres. comerciantes tienen una verdadera oportunidad de adquirir los juguetes que necesiten, porque

al **POR MAYOR** damos precios especialmente **VENTAJOSOS**

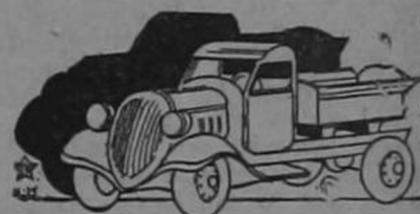
### JUGUETES PARA DETALLAR

desde 5, 10 y 15 céntimos en adelante, hasta los tipos más finos para las personas más exigentes.



Teléfono 2311

Apartado 201



## Peñita no quiere bombones con guarillo



El doctor Peña Chavarría ha ordenado decomisar unos bombones con licores que se expenden en las pulperías. Entendemos que se trata de un buen producto nacional y que hasta la fecha nadie ha dicho nada en cuanto a los bombones que se importan.

Considera la Secretaría de Salubridad que esos confites resultan perjudiciales para los chiquitos. Es decir, que se pueden socar de tanto comer confites, cuando lo corriente es que se aflojen. No vemos el peligro. Para que un güila se soque con esos bombones, tiene que comerse por lo menos un quintal. Además, nuestros

escolares saben más de la cuenta: ya no juegan de papá y mamá, sino de divorcio, adulterio, bigamia y de raptos. Están muy civilizados los angelitos.

Esos bombones han sido inventados a solicitud de los novios guarusos. Gracias a ellos uno puede llegar a donde la novia con sus guarazos dentro de pecho y espalda, y con una libra de confites en la mano, salva la situación.

Por otra parte no hay que olvidar que sobre gustos no existe nada escrito. Esos bombones tienen que ser muy apetecidos por las personas amigas de dos cosas: del licor y del dulce.

El doctor Peña debía ser más amplio. Es hora de que vendan no sólo confites de licor, sino todo lo comible. Por ejemplo, bistéc con güisqui, papas embarazadas con coñac, tortillas con anís del mono, aguacates con ron viejo, y así cuanto hay. Pero menos una cosa: los pejibayes. Si éstos los venden con guarillo adentro, lo que es don Julio Acosta se va a pasar en una sola soca.

## Por las Alcaldías

En uno de los juzgados de esta ciudad se presentó un caso muy curioso: el heredero de una cuantiosa fortuna tiene un nombre de mujer: Se llama Soledad, pero más tarde el abogado creyendo que era mujer, así lo expuso.



Ahora bien, don Soledad, a efecto de evitarse quebraderos de cabeza en el futuro, se ha apresurado a enmendarle la página al testamento. Esto es, que es hombre y no mujer. Para hacer esto le bastó con apersonarse en el Juzgado y allí fue sometido a la prueba pericial. No conocemos los detalles de la gestión, pero es lo cierto que el funcionario judicial se limitó a decir dos frases:

A don Soledad: —¡Arréglese la ropa!

A su secretario: —Consigne en el acta que verificada la prueba pericial el testigo resultó ser hombre, pero muy hombre...

### ¡POBRE LOLITO!



Letrado mas no matado ni cuando Castro Quesada lo consiguió a su lado, y al morir, tan educado, contestar no pudo nada...

### Chismecillo

Hemos sido informados de que a una de las autoridades de Coto le están levantando una sumaria en virtud de una denuncia formulada por un ciudadano. O en otras palabras: piden coto para uno que está en Coto.

### JUAN FERNANDEZ M.



En guarismos fue un astro, mas en esta vida amarga, quizá no dejó más rastro que una polémica larga con don Florentino Castro.

### SINGULAR

La mujer fiel se diferencia de las demás en que le basta con la desesperación de un solo hombre.

## OBSERVACIONES

Un cadáver: una herencia.  
Don cadáveres: un crimen pasional.  
Tres cadáveres: un adulterio.  
Doce cadáveres: una lata de sardinas.  
Cien cadáveres: una epidemia.  
Un millón de cadáveres: ¡España!

### MAX VON EFFINGER

Era un brocha jiltleriano y esto no es un chiste alemán: falleció por ser germano, de Obras Públicas decano y también el guachimán.

## Basurilla

### PARADISIACA

La difunta llega a las puertas del cielo y pregunta por su marido.

San Pedro: ¿Cómo se llama?

Ella: — Manuel González.  
San Pedro: — Hay muchos de ese nombre aquí; tiene que darme alguna otra forma de identificación, por ejemplo sus últimas palabras.

Ella: — Pues fueron: "Ramona, pórtate bien; cada vez que seas infiel a mi memoria voy a dar vuelta en la tumba.

San Pedro: — ¡Oh, entre, ya sé cual es; aquí lo llamamos "voltereta" porque se pasa dando vueltas! (American Legion).

Hay más espinas que rosas en el camino que conduce al corazón de una mujer.

«O»

El tacto consiste en obtener lo que uno desea sin que los demás sepan que uno lo desea.

# Rendidor



como ninguno es el conocido

## Jabón SAN LUIS

duro - espumoso y bueno



**Actividades Non - natas**

El señor Secretario de Hacienda, don Chico de Paula, metió las pantuflas en el asunto del aforo de los jabones perfumados. A esto no hay ni que darle vuelta. De la noche a la mañana se le ocurrió recargarles los impuestos a los jabones procedentes de los Estados Unidos, olvidándose que conforme al tratado comercial, —recientemente firmado,— esto no es posible. Seguro que no leyó el convenio en cuestión porque estaba escrito en "GUDMORNING".

Don Chico de Paula cree que él puede cambiar los aforos cuando esto corresponde al Poder Legislativo, y en el caso concreto se expuso a que el señor Cónsul de los Estados Unidos le enmendara la página.

Pero vamos al punto de los jabones. Considera el señor Ministro que deben aumentarse los impuestos a los que tienen olor. Esto es, como si el olorillo tuviera que ver con la calidad. O en otras palabras, como si no existieran jabones muy finos sin perfume alguno. En fin, que lo que se cobran son los olores. En esta forma van a ser gravados el jabón de chancho y el que sirve para bañar perros.

Por otra parte hay que tomar en cuenta que las personas elegantes no usamos jabones perfumados. (El director usa el democrático Sunlight).

El sistema de aforar de don Chico de Paula es del tiempo del Rey Perico. El amigo olvida que una cosa es jabón de tocador, de clase fina, y otro el de uso corriente. Además existen jabones medicinales y otros más.

Total que por cobrar unos cuantos centavos más, se expuso a rectificaciones y a tres reportajes.

De todo esto lo que se deduce es que don Chico de Paula se desvela por los olores y por los colores, y no deja de tener razón desde su punto de vista. La Secretaría de Hacienda es algo inefable: no tiene olor ni color. No se siente. Es algo menos que peso pluma y que peso viruta. Es algo etéreo. ¡Achará Gurdíán! Ahora

**36 premios en efectivo**

**Tres Mil Colones en Efectivo**

OBSEQUIARA A SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES

**SU TIENDA "LA NORMA"**

EN COMBINACION CON EL SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA LOTEERIA NACIONAL QUE SE JUGARA EL 25 DE DICIEMBRE DE 1938.

**PLAN**

Al número igual al Premio Mayor . . . . .	₡ 500.00
A los números iguales a las cinco aproximaciones anteriores y cinco posteriores al Premio Mayor, cada una ₡ 50.00 . . . . .	500.00
Al número igual al Segundo Premio . . . . .	300.00
A los números iguales a las 5 aproximaciones anteriores y 5 posteriores al Segundo Premio, ₡ 50.00 . . . . .	500.00
Al número igual al Tercer Premio . . . . .	250.00
Al número igual al Cuarto Premio . . . . .	200.00
A los números correspondientes a los Premios de ₡ 5,000.00 (dos) cada uno ₡ 125.00 . . . . .	250.00
A los números correspondientes a los Premios de ₡ 1,000.00 (diez) cada uno ₡ 50.00 . . . . .	500.00

Exija los cupones correspondientes con cada compra o pago que Ud. haga

Garantizamos nuestros precios como los más bajos de plaza

Exija desde hoy sus cupones por cada compra o pago que efectúe en

**SU TIENDA "LA NORMA"**

₡ 3.000 en efectivo

Dr. JOSE ANGEL COTO

†  
Al Tratado puso coto, fue muy bueno como brocha, dejó su pincel bien roto y en este lugar ignoto le abrieron tan negra trocha.

nos arrepentimos de haberlo jorobado tanto. Pero en fin, este gobiernillo ha batido un record: ha demostrado que la Secretaría de Hacienda vive como Gandhi: en ayunas.

DON SERGIO CARBALLO



†  
Fabricaba presidentes, en la Imprenta Nacional fue muy noble con sus gentes, riata en Junta Electoral, y en la tumba QUEDO IGUAL.

Los reportajes de D. Arturo



UN DIA: —"Es admirable la gigantesca labor del glorioso don León. ¡Qué caray!"  
OTRO DIA: —"La Yunai, la Yunai y la Yunai".  
(Y siempre, un sólo brocha hay).

DON JAIME CARRANZA

†  
Laborioso periodista, defendió a PACHE LORA, fue con Ulate extremista y por amargo cronista "La Hora" lo siente y lo llora.

**Otra vez el asunto de Límites**

La manifestación tratadista verificada el domingo pasado, resultó un verdadero velorio. No pasó de cuatro gatos y de cuatro brochas que ni siquiera se animaron a desfilar por las calles. Y esto que no corren peligro alguno pues con la pavimentación desaparecieron las piedras...

De agitarse de nuevo el asunto, con "la purga" que está haciendo el gobiernillo con todos los anti-tratadistas, veremos cuadros como este. Al empleado público metido en la cama antes que asomarse a

**El Padre Valenciano se hizo Nazista**



En el Diario de Costa Rica se publicó, en días pasados, un reportaje del Reverendo Padre don Rosendo de J. Valenciano, a favor de Hitler y del nazismo. Al leerlo, nos quedamos fríos. Como sinceros católicos nos sorprendió que un sacerdote del cristianismo resultara recomendando el hitlersimo, y sobre todo en el caso de un prelado tan juicioso como el Pater Valenciano. Bueno, que si no fuera por el alto concepto que nos merece el cura de la Merced por sus excelentes virtudes y costumbres, habríamos creído que cuando lo dio estaba socado...

Mientras hasta el Santo Papa ha protestado del hitlerismo y de las persecuciones que han sufrido numerosos sacerdotes católicos, el amigo Valenciano se declara su partidario. Y nuestra sorpresa la comparte el diputado don Manuel Mora en un bien razonado artículo. Por cierto que parece

MR. CHITTENDEN



†  
Fue de la Yunai Gerente este norteamericano, y no tuvo más doliente en su funeral reciente que las plantas de banano.



una manifestación a favor del arerglo.

Realmente en este gobiernillo el pobre empleado público vive asustado: si llega tarde, un chisme; si rehusa con tribuir al pago de la deuda política, otro chisme; si adversa proyectos del gobierno, otro chisme. Y así anda la cosa entre chisme y chisme. Pero todo está bien mientras se pasa el año y medio que nos falta... En mayo de 1940 la "purga", que tiene que ser muy completa, andará por otro lado. Si Dios quiere...

**Apuntes Prácticos de Inglés**

(₡ 2.00 EL FOLLETO)

Este Folleto contiene, de una manera clara y de fácil comprensión, con TODAS SUS REGLAS, lo siguiente: Verbos (regulares e irregulares) clasificados.

Plurales y Singulares, Apóstrofe Posesivo, Gerundio, Conjugación de las tres terceras personas del singular en tiempo presente, Números Ordinales y Cardinales, Preposiciones, Verbos Defectivos, Adjetivos (Comparativos y Superlativos).

Pronombres Personales y en general lo más esencial para el fácil aprendizaje del Idioma Inglés.

Todas las personas que durante el mes compran dicho Folleto, se les obsequiará gratuitamente un ejemplar de la Revista Personalidad y Cultura Mental.

Pídalo al apartado 1405 o al Teléfono 4506

SAN JOSE

# GUANACASTE

ha sido víctima de los más fuertes y torrenciales temporales, sufriendo grandes inundaciones, que lo ponen en peligro de ser azotado por el

# PALUDISMO



pues esas inundaciones, lagunas y pantanos, son los medios más rápidos para el desarrollo de los mosquitos.

NO HAGA ENSAYOS, para prevenirse y para combatir el paludismo y la malaria, use usted el mejor medicamento ya conocido, usado con el más completo éxito en toda la América Latina desde hace 106 años, la famosa e insuperable

# CURARINA

de JUAN SALAS NIETO

De venta en todas las Boticas y Farmacias del país

Unico Importador:

**DROGUERIA COSTA RICA**  
MARCIAL SOLERA V.

Distribuidores:

**Droguería Costa Rica**  
**Botica Oriental**  
**Laboratorios Ancla**

SAN JOSE, COSTA RICA



## Las Charlas...

(Viene de la página DOS). — que, — según don Ricardo, — son los únicos que madrugan. No la acción que impone en determinado tiempo la construcción de una obra material. Nos referimos a la acción polí-

tica, que enfoca y resuelve los grandes problemas del país con visión y energía. Y con mucho mayor provecho para el país que el de unos minutos más o menos en la entrada de los funcionarios a las oficina públicas.

## Visitando el...

(Viene de la página DOS) —

unos sentimientos de la carní-  
ceral)

**FRANCO AMADOR**

(Y por franco lo enterraron. Eso le pasó por tonto!)

**LUCIA NIETO**

(Y nosotros que creíamos que se trataba de una solterona honrada!)

**TRINA GRILLO**

(¡Qué es eso de querer que estando en el cementerio trine un grillo!)

**SEGUNDO CALVO**

(El segundo calvo de la familia que va a parar al hoyo!)

**MARCOS MATAMOROS**

(Esté seguro estaba en España!)

**PEDRO MATA A SU HIJO**

(¡Aquí hay un crimen! ¡Y el desalmado confiesa que mata a su pobre angelito, como si tal cosa!)

Y así, tenemos una larga lista de epitafios criollos.

Vimos muchas tumbas cuidadas con amor y con ternura, y en cambio otras que han pasado al inventario del olvido.

Como es natural, no faltaron rateros que en el campo-santo se pusieron vivos. Tam-

## La montaña rusa que hay en el Correo



árboles frutales, cuevas, poteros, campos de aterrizaje, ríos caudalosos, cataratas, pájaros raros, fieras y suegras. Y no mentamos. Basta decir que hasta la Yunaí piensa denunciar unos baldíos por ahí.

A todo esto no hay derecho. Es necesario que don Chico de Paula nos atiende. Si quiere una mañana de estas lo acompañamos en la excursión: don León nos presta los overoles; Pacheco Lara, la hamaca; el Ingeniero Effinger, las polainas; don Julio, una proviencilla de comedera; y, así por el estilo. No invitamos a Lolito, el de Educación, por cuanto le tiene un miedo "ferroche" a las serpientes.

Don Laureano Echandi, Jefe de la Contabilidad Nacional, nos ha contado que a veces no puede trabajar a gusto pues con frecuencia oye rugir el "León".

Por otra parte nos han contado q' allí hay muchos tigres, pero no les tenemos miedo. Estas fieras están desprestigiadas desde que unos tigres alemanes, fachistas, andan por ahí sueltos proponiéndole tratados al gobierno.

Don Chico de Paula debe oírnos. ¡No sea tan rogado! Por vida suya, haga que le den una chapeada a esa montaña! Sólo con la leña que venderá, puede pagar la pintada. Y sobra leña para cocinar el cuento de que el pago de la deuda política era voluntario. ¡Y un jamón!

## Carta de don Giuseppe Cuaranta a Don Lileto Aguilare

Signore don Lileto Aguilare e Machadino. (Dirección: el Bela Vista). Grandi oficial de la Corona de Itaglia:

Rechiba, mi caro amico, mi más apasionata felicitazione por haber merecido las insignias de la orden de la Corona de Itaglia en el grado de grandí oficial. Non sabe cuánto me ha conmovito la entrega que le hizo el signore Ministro de la mía terra don Joachino Scaduto Mendola Barón Di Fontana Rosa. El mio plachere e molto ilimitato al sabere que usted e un grandí oficiale del Duce.

Tutos los yornales pincelinos han publicato su belo discurso, molto iguales al de su coleguino don Luiyi Dobles Segredina.

Dico usted: "e il instante en que las fuerzas aunatas de la Unitat se apresten a alcanzar la hora dechichiva". Ma ¡Per Baco, non fachemos confuchione! ¡Qué diche el cantore criollino! ¡Qué es eso de las for-

zas aunatas de la unitat! Sin son aunatas, son de la unitat! Non meta los suyos rosados escarpines.

Usted se merece la distincione ma lo mismo que don Pedrino Facundo Rojas Usted e un grandí oratore y su colegino e un grandí compositor. Sono due artistas iguale, iguale.

Usted tiene molto parechido con los míos paisanos los calabreses. Tutos le tienen paúra a la yeta. Sono molto supersticiosos. Ellos non pueden ver una mariposina negra, y usted non puede ver una serpiente. Don Leone si puede ver un gato, en cambio hay muchos mininos que después de jugare con el signore Prechidente, dejan de ver.

Crea que estoy molto agradchito per su amore al Duce, pues usted a correspondito bene a la grandí distincione con su beglio discurso. E molto conmovetore eso de estar dando y recibiendo.

Rechiba, el mio saluto.

Guisuppe Cuaranta

poco parejas de novios cursis, ni de niñas románticas que iban en busca de un flirt. Una de esas nos decía horrorizada que no se imaginaba que la enterraran en una de aquellas tumbas. Me escalofría pensar, — nos dijo, — que me metan aquí y que me tapen el hueco con cemento.

Y se terminó el día de la

visita al cementerio. Felizmente pensamos no estar nunca volando espaldas en un cementerio. Preferimos que nos entierren como abono de una chayotera. Si en la vida no hicimos otro oficio que reírnos de los vivos, no es justo que siendo difuntos, los vivos se rían de nosotros.

# EPITAFIOS

Yace aquí el noble poeta  
autor de un himno guerrero,  
que el pacífico sendero  
anduvo después de inquieta  
andanza de mosquetero!



Yace en esa sepultura  
el hombre de la gordura  
llamado Rodó Manó  
al que el gusto le mató  
de vivir en la dulzura!!

Yace aquí Beto Bonilla  
sufriendo la pesadilla  
de cobrar cierto dinero;  
pero encarga al panteonero,  
le recoja esa platilla!

Duerme aquí Richard "manchado",  
después de haberse empachado  
con la leche del boxeo;  
pero traerá, en su deseo,  
al gran Sansón contratado!

Murió de una agitación,  
y yace en este panteón  
un mentado Valenzuela;  
y en la tumba no se hiela,  
porque mora en un zu-rón!!

Murió en edad incipiente,  
uno que fué Presidente  
varias veces por acá:  
Ahora vive en Panamá.  
donde le adora la gente!

De la frontera el motivo,  
ha matado a más de un vivo;  
y en esta negra mansión  
tienen siempre la obsesión  
de comprar al enemigo!!



Varios BUENOS diputados  
yacen bien clasificados  
entre los muertos del año,  
por intentar el engaño  
de unos pésimos tratados!

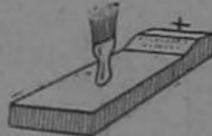
Ha muerto Moncho Alvarado,  
quien anduvo empecinado  
siempre detrás de las musas;  
por tanto tuvo confusas  
las tablas de su tejado!

El periodista Pío Luis,  
por su falta de nariz  
se fajó con el Gobierno;  
y por eso no es muy tierno  
vivir en ese DESLIZ!

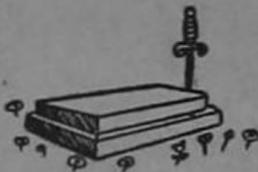
Yace aquí cierta figura,  
que se elevó con la usura  
hasta ser un hombre rico:  
DIEZ MILLONES y pico,  
guarda entre la sepultura!



"Poncho" se murió doncello,  
y su tumba es el resello  
de sus torcidos amores,  
donde se mustian las flores  
de su mano al atropello!



Después de un rudo achuchón,  
se murieron "Timoleón"  
y el famoso "Concho Vindas",  
luego de las frases lindas  
dichas en su excitación!



Mas los dos arrepentidos,  
dan en la fosa gemidos,  
pensando en el "Gordo Ortiz",  
el actor, en el barniz,  
y con Castillo ceñidos!

Esos también fallecieron,  
en una escena que dieron  
de un drama sentimental  
llamado "El Beso Mortal",  
que en las tablas concibieron!

EL CONDE.

JAIME G. BENNETT

Cartas redactó en paleta,  
y el Hospicio de Incurables  
por esto y también por poeta  
conserva en paz su silueta  
con sus latas perdonables.

ROMULO TOVAR

No fue Rómulo Tovar,  
pero sí Claudio Doncel  
y poco a poco un pincel;  
mas ya no puede brochar  
Que la paz reine con él!

ENRIQUE FONSECA

Eléctrico en tiempos viejos  
después Ministro de marras,  
pero falleció bien lejos,  
con muy sinceros manejos  
de la muerte entre sus garras.

SALVADOR UMAÑA

Este sí que es salvador,  
pues se salvó en el mejor  
Colegio de Señoritas,  
pero murió en olor  
de tantas flores bonitas.

## Fundición de Bronce y Aluminio

a los precios más bajos. Sus trabajos no se atrasan.  
Unico taller donde se funde bronce todas las  
semanas.

PRECIOS PARA BRONCE:

Piezas de 5 libras en adelante a ₡ 1.00 la libra  
Menores de 5 libras a ₡ 1.25 la libra  
Piezas en Aluminio: Mayores de 5 libras, a ₡ 2.00  
libra.

Menores de 5 libras, precios convencionales.  
Se compra Bronce, Aluminio, Cobre, Plomo y  
Hierro de fundición.

Taller está situado 50 varas al Oeste de la Pulpe-  
ría El Poás, Carretera a Heredia, Paso de la  
Vaca.

**RUCHO SOLERA V**  
Teléfono 4250

NOE SOLANO

Cuando pintaba la luna  
siempre salíale el sol;  
pintó a Lilito con una  
brocha más que oportuna.  
¡Murió de comer posol!

DOCTOR JORGE PERALTA

Aquí yace, caminante,  
un médico de prestigios  
que hizo miles de prodigios  
cantándole al gobernante.  
Descúbrete al concurrir  
junto a su última morada  
ya que brocha no igualada  
conseguiste descubrir.

DON MANUEL MARIN Q.

Murió don Manuel Marín  
hombre de grandes finanzas  
y vivió con esperanzas  
desde el principio al fin.  
Mas falleció de repente  
un día de cierto mes  
en que le dijo un demente:  
—¿El próximo Presidente?:  
el mismo León Cortés.

MARIO LUJAN



Falleció en una comida  
y aunque no era hombre enteco  
aquí se encuentra muy seco  
lo mismo que estaba en vida.

ZACARIAS LEIVA

Quiso en vida tener  
una hermosura completa,  
pero no pudo, por ser  
primo de Cuco Arrieta.

CARLOS PEREZ 13

Este número torcido  
es el que cruel lo ha matado  
y el que llevó en su apellido;  
fue brochista consumado  
y hoy DESCANSA consumido.

BILLO ZELEDON

Bardo fue y ex-comunista  
y siembre muy bien parado,  
porque fue después brochista  
feneciendo en dicha lista  
con el hueso asegurado.

ENRIQUE CLARE  
(El papá de los periodistas)

Periodista y bananero,  
a este noble ciudadano  
en la vida mucho apreciamos;  
por eso y por lo sincero  
unas hojas de banano  
en su tumba deshojamos.

Más de 28 años de  
Laboratorio,

Más de 400.000  
EXAMENES

Es su  
garantía

Laboratorio  
Bacteriológico

del Lic.

CARLOS VIQUEZ

TELEFONOS:

4114  
7370

Avenida Central,  
frente a las Compañías  
Eléctricas.

## Centro Comercial

TOMAS FERNANDEZ F.

CAPAS DE HULE, NICARAGUENSES

CAPOTES PARA ORDEÑO, GENERO AHULADO  
Y SACOS DE HULE ACABADOS DE LLEGAR.

San José de Costa Rica

Apartado 614

Teléfono 2198.

GUILLERMO PADILLA  
CASTRO

Le dieron en Coto un tiro  
y fue a caer en París,  
sólo con un pobre giro  
y en semejante retiro  
sin hasta aquí ser feliz.  
Y luego en el Patronato,  
confundido con los niños,  
pasando mucho mal rato,  
aunque con tantos cariños,  
muere en hueso tan ingrato!

QUINCHO PERALTA

Lanzando un largo estornudo,  
empezó luego a toser  
y el pobre Quincho no pudo  
su equilibrio mantener.  
Una tarde desgraciada  
la Parca se lo llevó.

(Ahora bien, esa jugada  
dicen que no le gustó).

TACHO SOMOZA



Presidente muy amado que al salir Sacasa vino, y sin cartel de abogado al morir nos ha probado que el Gran General Sandino murió solo y suicidado.

DON CARLOS MARIA JIMENEZ



Con marcado dinamismo tanto y tanto trabajo que muy pronto arrinconó a todo el pobre brochismo. Y falleció al instante al ver que los que curaban de brochismo, enfermaban luego de tristeza anárta (¡De esta vez se liquidaban!)

### Los significados...

(Viene de la página PRIMERA).—ventado, insultáronme, Panamá.

Los del gobiernillo: Rabian-do I Pataleando.

Don Rafael A. Calderón Guardia: Republicanos, id preparándoos.

Don Tobis: Recen, Ingreso, Perú.

Don Ricardo Pacheco Lara: Resérvenme Inmediatamente Poltrona.

Don Lolito Aguilar: Reptil Inclspóneme Prontamente.

Don Luis Fernández: Re-cuerdo Imagen Parecida.

Doctor Peña Chavarría: Re-portajes Ilimitados Público.

Don Chico de Paula: Robus-tecer Impuestos Prontamente.

Don Julio: Remítanme In-mediatemente Pejibayes.

Don Alfredo: Recuerdo In-grata Presidencia.

Don Juan Rafael Arias: Re-cibiría Indudablemente Presi-dencia.

Y "La Semana Cómica": Ríanse I Paguen.

JORGE VOLIO



Quiso volver a la iglesia, donde dejó la sotana, pero la vida tan recia le dio la cruz que se aprecia en su casa de Santa Ana.

PACHECO LARA



Por nunca haber observado el conocido y sagrado descanso dominical, para que esté descansado hoy todo el mundo empachado, le dió descanso eterno.

ALEJANDRO ALVARADO QUIROS



No pudo ser limitista, porque siempre es Alvarado y como buen tico ha dado su razón nacionalista, pero yace amortajado.

ARTURO VOLIO



Fue Ministro de Fomento y fomentó su caída un señor a quien brochó; es su brocha muy leída, mas con su LECHE cayó.

DON TOMAS



Al amigo don Tomás, hombre de mucho talento, ya le ha llegado el momento de que duerma en santa paz. Por eso con el respeto que siempre él se ha merecido, hasta aquí lo hemos traído para lucir su esqueleto.

### Choquecillo

Leemos en un periódico que nuestro buen amigo el señor Paganachi, de las Compañías Eléctricas, tuvo un choque con un tren del Ferrocarril del Norte. La culpa no fue suya, pero a la hora del reclamo resultará que es el único Paganachi que hay de por medio.

## Cerveza AGUILA

Refrescante, Rica y Espumosa

### Muertadas

La muerte hace cosas buenas, cosas estupendas: hace viudas.

No se sabe nada de la muerte: en el más allá hay censura gubernativa.

Morirse es un error.

A los muertos, por mal que lo hayan hecho, los sacan en hombros.

Los muertos son gente fría.

Nadie está en mayor peligro de muerte como aquel que ha hecho su testamento a favor de quienes lo rodean.

SIEMPRE QUE USTED NECESITE LECHE

use

# KLIM

LECHE PULVERIZADA PARA COCINAR



KLIM es simplemente leche de vaca, rica y pura — pulverizada, para mayor conveniencia y conservación. Con una lata de KLIM en su despensa, usted podrá contar siempre con leche fresca. Y KLIM es fácil de usar... simplemente mézclela con agua, y tendrá leche pura y fresca, lista para cocinar o para beberla. Use usted KLIM en cualquiera de sus recetas favoritas — en cualquier receta en que se especifique la leche, KLIM produce excelentes resultados. Pruebe usted KLIM ahora mismo — quedará encantada de su uso conveniente.

### PARA BEBERLA

PARA que los niños beban el litro de leche que necesitan diariamente, KLIM es ideal. KLIM es la mejor leche de vaca, pulverizada mediante un procedimiento especial — de la que se ha extraído el agua, pero sin agregarle nada. Simplemente mezcle usted KLIM con agua, y tendrá al instante leche fresca, con todo el sabor delicioso y el alimento indispensable de la leche recién ordeñada de la vaca. ¡Dé usted KLIM a sus niños, y observe su admirable desarrollo!



La Leche que se Conserva Siempre Fresca — y Retiene su Sabor Natural

Si no puede usted obtenerla de su abastecedor, sírvase darnos su nombre y su dirección M. H. Rodríguez.—San José Ap. 523 Agency.



### La Comisión de...

(Viene de la Pág. PRIMERA)—

está encantado de la vida y tan contento en sus actividades como un yerno en los funerales de la suegra.

Se trata de hacer unas fiestas sin comisión, sin alumbrado eléctrico y sin plata. El comercio no quiere contribuir y le sobran razones. Para lo único que lo toman en cuenta es para que afloje el pollo, y nada más.

Pero lo divertido del caso es la organización de fiestas sociales. En primer término se habla de elegir a una reina de belleza con el pretexto de sacar unos cuantos reales con la venta de cupones. Lo malo es que nuestras muchachas ya están escarmentadas. En los años anteriores las pobres candidatas han sido expuestas a verdaderos calvarios y estas elecciones mientras no se organicen bien, van a caer en el ridículo. Ninguna familia sería va a permitir que sus hijas sean el trompo de ñiques de la temporada. Preferible sería que delegaran esas funciones en un comité del Club Unión, por ejemplo, aunque no faltarían unas niñas románticas que se dejarán cautivar por la publicidad.

El joven Montagné se ha dirigido en proclama abierta a todos los pueblos de la República invitando a las mujeres a participar en el concurso "sin distinción por causa de su condición social". (Así, en verso). Es decir, pueden participar las casadas, las viudas, las divorciadas y hasta las golosas.

En cuanto al baile en el Teatro Nacional hay que pensar en dos extremos: o se hace una fiesta social, cuidadosamente seleccionada, o se deciden por bailes populares. En este caso con unos chinamos y

unas cuantas marimbas en la Plaza Víquez, hay y sobra. No es posible pensar convertir o seguir convirtiendo el Teatro Nacional en una laguna. Ya estamos cansados de esos turnos de frac, o de jolgorios donde las gentes ni a palos se quitan los zapatos para no enseñar las membranas que les unen los dedos de los pies.

La comisión ha sido reforzada con don Chepito Sáenz, quien organizaba fiestas en el año 1870. Ahora lo que hace es vender muy buenos licores y sobre todo champagne.

En concreto, que es preferible que la sociedad organice sus fiestas independientemente. Para bailes en el Club Unión y en el Hotel Costa Rica no se necesitan comisiones de fiestas. Para ellas están la moji-ganga de los chinamos, los caballitos, los toros y las mascaradas. Por cierto que los avisos de licitaciones para espectáculos, son divertidísimos. Pi de el señor Montagné qué le digan los licitantes que le ofrecen de espectáculo. Esto es, ni siquiera la comisión se ha trazado una pauta de lo que piensa hacer.

Pero en fin, que los jolgorios populacheros son para divertirnos todos y ya ha comenzado a desarrollarse el programa con la desorientación del comité. Por algo se em-pieza.

DON RAUL GURDIAN



Fue buen Ministro de Hacienda, viajó por China y Japón sin dar ningún resbalón; para él hay esta leyenda: ¡No hizo nada! ¡Que trascienda!

# TRANSPORTES AEREOS COSTARRICENSES

Servicio Diario  
A  
San Isidro del General  
Martes, jueves y Domingo  
A  
Parríta y Paquita



Lunes, Miércoles y Sábado:  
San Isidro del General. Palmares del General. Volcán. Buenos Aires. Puerto Cortés. Puerto Jiménez.  
Miércoles La Cuesta

Mañana en el

# RAVENTOS

Un bombardeo atroz!!

A las 4, 7 y 8.45 el film que marca un nuevo derrotero en la Cinematografía Mexicana:



¡Prisioneros en el torbellino de la GUERRA DE ESPAÑA! ¡La primera película hablada en castellano que osa relatar la verdad de los hechos!

¡LE DEJARÁ PASMADO!

## REFUGIADOS EN MADRID

Una producción de F. A. M. A. Hablada en castellano

MARIA CONESA • FERNANDO SOLER • VILMA VIDAL

ARTURO de CORDOBA • DOMINGO SOLER

Dirigida por Alejandro Galindo

Distribuida por **UNITED ARTISTS** Artistas Unidos

DR. JULIO CESAR OVARES

LIC. NELSON CHACON



Este acertado galeno parece que fue fachista, pero siempre muy sereno; como ya duerme en el seno de la tierra, nos contrasta.

Era de la oposición, no obstante hace como un mes fue a comer con don León y por eso seguro es que murió de indigestión.

## Abracadabrante proyecto...

(Viene de la pág. PRIMERA).—

dos del Congreso, que esperaban el consabido aguinaldo, le echan carbón a la hoguera: don León no cede.

Y para completar la cadena, les ha llegado el crujir de dientes a los estudiantes y profesores de la Escuela de Derecho. El presupuesto está agotado y hay que hacer pinino para que se mantenga la rueda: el Ejecutivo ni por casualidad les afloja la mosca. ¡Quién los tenía de revuelta-albóndigas! Ahora que se aguanten la mecha. Y que en lugar de estudiar Derecho, que están en torcido. Don León dice como el profeta: quien no está conmigo, está contra mí.

El volao es socar el breque por si se presenta una nueva batalla. Entonces no habrá, pero ni un tataranieto de un empleado público que agite bandera contra el proyectillo de regalarle a Panamá el Río Sixaola.

Si hacen el plebiscito, jala el gobierno. Cualquiera se mete a trabajar en contra, y además, a los pobres patillos los amenazarán con el chisme de una posible guerra. Ya veremos la máquina oficial contando votos. El gobierno hasta perdien siempre gana.

En resumidas cuentas, que nos llama la atención lo chivitos que están, y el empeño que manifiestan. Decididamente que donde se llora, está el muerto.

Se gastarán varios miles en el Congreso de Niños



... y ni un poquito de paregórico en los arrabales de la ciudad donde más de un niño, que vive en una covacha miserable, espera la llegada de Santa Claus...



DON JULIO PEÑA



Del Banco no se despeña su recuerdo de banquero, en el cual fue una peña; y en las finanzas hoy sueña tranquilo en este agujero.

DON LUIS ANDERSON



Sin pasaporte oficial partió para el otro mundo; don León con dolor profundo asistió al funeral y estuvo meditando.

## De Ultima Hora

(Viene de la página PRIMERA). chinitas al gobierno quien to cargo nuestro Ministro en Washington señor Castro Béeche. Todo fue jarabe de pico.

Bueno, pero la verdad es una: si se hace ese arreglo, no



le queda nada que hacer en Washington al Sr. Castro Béeche. De modo pues, que no hay que quitarle el juguete al niño.

Declara don Joaquín García Monge que vivimos en un país donde el resentimiento es una ley. Esto es, insiste en tirarle

El señor García Monge lo que ha logrado es que le renueven la cédula del resentimiento, lo que al fin y al cabo es concederle algo.

En la provincia de Limón se ha promovido un hermoso proyecto para canalizar las lagunas de Tortuguero. La provincia considera que este sería un medio de vida para ella. Estamos de acuerdo. Lo malo es que el proyecto ha caído en la Secretaría de Fomento.

Como se ve, van de Tortuguero a Tortuguero.

## El Padre Valenciano...

(Viene de la página CUATRO).— consecuencia de algunas publicaciones, declaró en un periódico que se cortaría la coleta como escritor. Lo deploramos. Eso de que muriera Filín, resultaba sensible. Pero, felizmente el Pater continuó sus actividades terminando por declararse hitlerista. De esta vez, con toda seguridad, que Monseñor Castro le va a jalar la sotana para que no siga metiendo tan eclesiásticamente las extremidades.

El Padrecito Valenciano debía de darse una vueltecita por las tierras del nazismo. Así nos daremos cuenta de si a Filín le llega o no su fin.

Hace un tiempo el respetable señor Valenciano, como

Murió dejándonos con las ganas de leer lo que ofreció escribir.

En su tumbo encontraron una botija.

De Alajuela se sabía, yace en buena compañía, Calían ocupando campo con "Gumiel" y los Ocampo y Eriberto Chavarría!

También yace en el panteón Canuto Guerra el campeón de la vieja soltería, donde espera todavía seguir siempre de "jalón"!

Tito Livio yace muerto, rechazado por León, al darle la excomunión que le tiene en campo yerto!

También expiró Camacho Vilchez, sufriendo un empacho, de una aguda BROCHITIS; y de la CHONETERITIS, nunca salió ese muchacho!

MAÑANA MATINEE EN EL NACIONAL

# Toyupán



El estreno de Toyupán, la obra de Julio Mata, — el admirable artista costarricense, — constituyó un verdadero triunfo.

El papel de Ursula estuvo a cargo de Anita Lacalle quien fue muy aplaudida. Muy bien representó a la chola ingenua y vivaracha.

Julio Mata sigue triunfando. Con él sigue triunfando el arte. Julio "mata", el indiferentismo ambiente y hace vibrar toda palpación artística. Lo felicitamos.

## Alajuela en calzoncillos

LOS MUERTOS DEL AÑO

ABDULIO PEREZ

De la tumba lo sacó un perro.

MONSO CORTEZ

Murió dejándonos con las ganas de leer lo que ofreció escribir.

MANUEL ROMANO

Inspector de Patentes de Licores. Lo mataron las ironías.

JUAN BOU

Resucitó con pelo.

PEDRO VARGAS

En su tumbo encontraron una botija.

De Alajuela se sabía, yace en buena compañía, Calían ocupando campo con "Gumiel" y los Ocampo y Eriberto Chavarría!

También yace en el panteón Canuto Guerra el campeón de la vieja soltería, donde espera todavía seguir siempre de "jalón"!

Tito Livio yace muerto, rechazado por León, al darle la excomunión que le tiene en campo yerto!

También expiró Camacho Vilchez, sufriendo un empacho, de una aguda BROCHITIS; y de la CHONETERITIS, nunca salió ese muchacho!

**¡Se habla de Usted!**

la gente dice "el no es tan energético ni tan alegre como antes, parece que envejece".

¡Conoce ya los comprimidos de hormonas activados, según el Dr. Richard Weiss, de Berlín!

**Vicilinetts para hombres**

Vicilinetts no es un estimulante como le será ofrecido generalmente, sino un verdadero medio de regeneración para el cuerpo y espíritu.

De venta en las farmacias

las mujeres toman **Fertilinetts**

De venta en todas las Boticas